

Kodumajapidamises ja sarnates oludes kasutatavate seadmete poolt tekitatava õhumüra määramise katsenormid . Osa 2: Erinõuded trummelkuivatitele

Test code for the determination of airborne acoustical noise emitted by household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for tumble-dryers

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 60704-2-6:2002 sisaldab Euroopa standardi EN 60704-2-6:1995 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 18.12.2002 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 60704-2-6:2002 consists of the English text of the European standard EN 60704-2-6:1995.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 18.12.2002 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 17.140.20, 97.060

acoustic measurements, airborne noise, household electrical appliances, tumble-dryers

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

ICS 17.140.20;97.060

Descriptors: Household electrical appliances, tumble-dryers, acoustic measurements, airborne noise

English version

Test code for the determination of airborne acoustical
noise emitted by household and similar electrical
appliances

Part 2: Particular requirements for tumble-dryers

(IEC 704-2-6 : 1994)

Code d'essai pour la détermination du bruit
aérien émis par les appareils
électrodomestiques et analogues
Partie 2: Règles particulières pour les
sèche-linge à tambour
(CEI 704-2-6 : 1994)

Prüfvorschrift für die Bestimmung der
Luftschallemission von elektrischen Geräten
für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2: Besondere Anforderungen an
Wäschetrockner
(IEC 704-2-6 : 1994)

This European Standard was approved by CENELEC on 1994-12-06. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Foreword

The text of document 59D(CO)39, future edition 1 of IEC 704-2-6, prepared by SC 59D, Home laundry appliances, of IEC TC 59, Performance of household electrical appliances, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60704-2-6 on 1994-12-06.

The following dates were fixed :

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1995-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 1995-12-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1995-12-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2000-12-01.

This Part 2 is to be used in conjunction with 60704-1 : 1994, *Test code for the determination of airborne acoustical noise emitted by household and similar electrical appliances — Part 1: General requirements*.

This Part 2 supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60704-1. When a particular clause or subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that clause or subclause applies as far as is reasonable. Where this Part 2 states 'addition', 'modification' or 'replacement', the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses and figures which are in addition to those in Part 1 are numbered starting from 101. Additional annexes are lettered AA, BB, etc.

Annexes designated 'normative' are part of the body of the standard. In this standard, annex ZA is normative. Annex ZA has been added by CENELEC.

This document is a preview generated by EVS

INTRODUCTION

The measuring conditions specified in this Part 2 simulate, as far as possible, the practical use of tumble-dryers taking into account the steadiness of the noise emitted during the measurement and the reproducibility in different laboratories.

It is recommended to consider noise data as part of performance data.

NOTE – As stated in the introduction to IEC 704-1, this code is concerned with airborne noise only; however, it is emphasized that for large household appliances, such as tumble-dryers, the generation of noise by vibrations transmitted through floors, walls, etc. may contribute significantly to the total noise experienced under practical conditions.

This document is a preview generated by EVS

TEST CODE FOR THE DETERMINATION OF AIRBORNE
ACOUSTICAL NOISE EMITTED BY HOUSEHOLD AND
SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES –

Part 2: Particular requirements
for tumble-dryers

1 Scope and object

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

1.1 Scope

Replacement:

This standard applies to household electric tumble-dryers as defined in IEC 1121.

Its application to washer-dryer combinations, when operated as a dryer, is under study.

Limitations for the use of this test code are given in the scope of IEC 704-1.

1.2 Object

Addition:

The object of this test code is to describe the procedure for the measurement of noise emitted by tumble-dryers during the complete operating cycle.

Requirements for the declaration of noise emission values are not within the scope of this standard.

NOTE – The procedure for determining and verifying labelled noise emission values is published in IEC 704-3.

2 References

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

IEC 704-3: 1992, *Test code for the determination of airborne acoustical noise emitted by household and similar electrical appliances – Part 3: Procedure for determining and verifying declared noise emission values*

IEC 1121: 1991, *Method for measuring the performance of electric tumble-dryers for household use*

ISO 139: 1973, *Textiles – Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 4871: 1984, *Acoustics – Noise labelling of machinery and equipment*

ISO 7574-1: 1985, *Acoustics – Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 1: General considerations and definitions*

ISO 7574-2: 1985, *Acoustics – Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 2: Methods for stated values for individual machines*

ISO 7574-3: 1985, *Acoustics – Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 3: Simple (transition) method for stated values for batches of machines*

ISO 7574-4: 1985, *Acoustics – Statistical methods for determining and verifying stated noise emission values of machinery and equipment – Part 4: Methods for stated values for batches of machines*

3 Terms and definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows:

Addition:

3.101 rated capacity: The maximum conditioned (method specified in ISO 139) mass of textile material, in kilograms, which the manufacturer declares can be treated in a single operation or cycle of operations.

If there is no statement of capacity, it shall be determined from the capacity/drum volume ratio. For the measurements of this standard the ratio shall be 1 kg/24 l.

3.102 drum volume: The internal volume, in litres, of the drum in which the textile is placed after subtraction of ribs or other inward forms (by measurement).

3.103 initial moisture retention: The water content, in per cent, of the standard load at the beginning of the drying cycle.

$$H_i = \frac{M_i - M_c}{M_c} \times 100 \%$$

where

M_i is the mass of the standard load at the beginning of the drying cycle, expressed in kilograms;

M_c is the conditioned mass, i.e. the mass of the standard load when conditioned in free air in accordance with the method specified in ISO 139, expressed in kilograms.